



Ministério da Cultura,  
Governo do Estado do Rio de Janeiro,  
Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa,  
Theatro Municipal do Rio de Janeiro  
Associação dos Amigos do Teatro Municipal  
Petrobras *apresentam*

PETROBRAS  
**cultural**

# O Lago dos Cisnes



**Ballet e Orquestra Sinfônica  
do Theatro Municipal**

Temporada 2024



# O Lago dos Cisnes

Ballet em 4 atos

Música **Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY**

**15/05** 19h ensaio geral

**16, 17, 18, 22, 23, 24, 25/05** 19h

**19 e 26/05** 17h | **21/05** 14h para escolas

Palestra gratuita antes do espetáculo

Primeiros Bailarinos **Juliana Valadão, Cícero Gomes, Filipe Moreira**

Convidado **Gustavo Carvalho**

Solistas **Marcella Borges, Manuela Roçado,**

**Edifranc Alves, Saulo Finelon, Carlos Cabral, Alyson Trindade,**

**José Ailton, Luiz Paulo, Rodrigo Hermesmeier**

Concepção e Adaptação

**Hélio Bejani e Jorge Texeira** d'après **Marius Petipa** e **Lev Ivanov**

Ensaíadora Solistas Principais **Áurea Hammerli**

Ensaíadores **Jorge Texeira, Mônica Barbosa, Celeste Lima e Hélio Bejani**

Iluminação **Paulo Ornellas**

Cenários **Acervo FTM** | Figurinos **Acervo FTM e Cia BEMO TMRJ**

Design Gráfico **Carla Marins**

Direção Geral **Hélio Bejani**

**Ballet e Orquestra Sinfônica  
do Theatro Municipal do Rio de Janeiro**

Regência **Tobias Volkman**

**Temporada 2024**

Diretor Artístico do Theatro Municipal **Eric Herrero**



## Governo do Estado do Rio de Janeiro

Governador  
**Cláudio Bomfim de Castro e Silva**

## Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa do Rio de Janeiro

Secretária  
**Danielle Christian Ribeiro Barros**

## Fundação Teatro Municipal do Rio de Janeiro

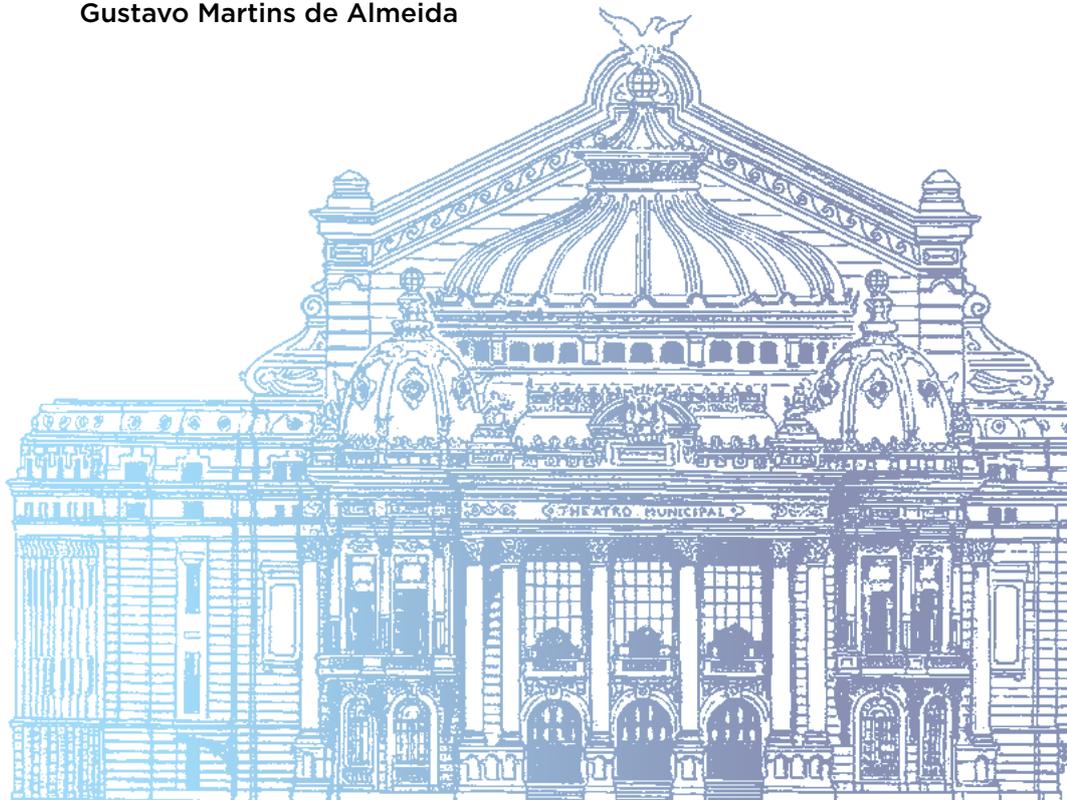
Presidente  
**Clara Paulino**

Vice-Presidente  
**Maria Thereza Fortes**

Diretor Artístico  
**Eric Herrero**

## Associação dos Amigos do Teatro Municipal do Rio de Janeiro

Presidente  
**Gustavo Martins de Almeida**





Entre as mais belas e icônicas criações artísticas já feitas, o **O Lago dos Cisnes** chega para abrilhantar a nossa “Joia da Coroa” neste mês. As apresentações vão garantir que o público fluminense tenha contato com um dos principais *ballets* do mundo. Desta forma, com uma programação democrática, o nosso Theatro Municipal segue ampliando o acesso à população, tornando-se um ambiente para todos os públicos.

### **Danielle Christian Ribeiro Barros**

Secretária de Estado de Cultura e Economia  
Criativa do Rio de Janeiro



**O Lago dos Cisnes** é um dos mais famosos *ballets* de repertório do mundo e é uma grande honra para o Theatro Municipal trazê-lo de volta ao palco. Com o patrocínio oficial **Petrobras**, conseguimos atender ao pedido do público este ano e nosso **Corpo de Baile e Orquestra Sinfônica** vão apresentar um espetáculo inesquecível.

Nossa **Associação de Amigos do Theatro Municipal** está completando 40 anos e não podemos deixar de enaltecer essa parceria tão importante para a Casa. O Theatro Municipal do Rio de Janeiro agradece aos sócios e deseja vida longa à AATM!

### **Clara Paulino**

Presidente da  
Fundação Teatro Municipal





# Podcast Municipal **para você**

Terceira Temporada | Episódio 3

Apresentação **Eric Herrero**

Participação **Márcia Jaqueline, Marcella Borges**  
e **Jorge Texeira**

**Clique aqui para ouvir!**



PETROBRAS  
**cultural**



**“... trata-se de um ano com muitas atrações para lá de interessantes e que têm tudo para ficarem na memória de todo o público.”**

Após nosso concerto de abertura e uma temporada de grande êxito de *O Elixir do Amor*, ópera de Gaetano Donizetti que havia 20 anos que não subia ao palco do Theatro Municipal, chegamos ao nosso primeiro *ballet* de 2024: *O Lago dos Cisnes* – um dos mais famosos e amados de todo o repertório. Nossa Companhia, a mais antiga e tradicional em atividade no país, nos oferecerá 9 récitas abertas ao público recheadas de emoção e momentos de grande virtuosismo destes que são os grandes artistas do Brasil quando falamos em *ballet* clássico.

Os ingressos esgotaram-se completamente poucas horas após a abertura das vendas e as noites no TMRJ prometem ser de enorme público uma vez mais.

**Hélio Bejani**, Regente de nosso Ballet do Theatro Municipal, e **Jorge Texeira**, maître da cia. assinam o espetáculo, com iluminação de **Paulo Ornellas** e a regência do maestro **Tobias Volkmann**, que havia dirigido musicalmente o espetáculo em 2022.



O grande elenco de primeiros bailarinos da casa, formado por **Juliana Valadão**, **Cícero Gomes** e **Filipe Moreira**, e o primeiro bailarino convidado **Gustavo Carvalho**, através de enorme trabalho de refinamento técnico reveza-se no maior palco lírico do país até o dia 26. Damos as boas vindas ao nosso público de Ballet que tem prestigiado nossos artistas, estando lado a lado com todos em suas performances.

“*O Lago*” é o primeiro de muitos outros títulos do gênero neste ano em nossa temporada oficial. Em agosto teremos *La fille mal gardée*, em outubro um *Triple Bill*, formado por *Love Fear Loss*, sobre temas de Edit Piaff, *Bolero*, de Maurice Ravel e *Sheherazade*, de Rimski-Korsakov. Já em dezembro, para fechar nossa programação 2024, apresentaremos nova produção do clássico *O Quebra Nozes*, de Tchaikovsky. Portanto, trata-se de um ano com muitas atrações para lá de interessantes e que têm tudo para ficarem na memória de todo o público.

Viva o Theatro Municipal do Rio de Janeiro! Bom espetáculo a todos!

### **Eric Herrero**

Diretor Artístico do Theatro Municipal do Rio de Janeiro



PETROBRAS  
**cultural**



Juliana Valadão e Cícero Gomes

**A Petrobras é a  
Patrocinadora Oficial do  
Theatro Municipal**



Theatro Municipal do Rio de Janeiro



UNIÃO E RECONSTRUÇÃO  
Temporada 2024



Juliana Valadão e Cícero Gomes

**O Lago dos Cisnes**, uma das mais importantes obras do repertório do *ballet* clássico mundial, traz para cena uma integração música-coreografia com tamanha genialidade que mesmo sem o conhecimento da história, é possível se perceber as variações ambientais e sentir toda a emoção e dramaticidade sugeridas dentro das características de cada ato.

A partir da obra original de Petipa-Ivanov, nossa concepção mostra com maior ênfase alguns aspectos que ficam apenas sugeridos em outras montagens, como o preceptor sendo o próprio bruxo disfarçado, sempre conduzindo e dominando a cena criando uma atmosfera de magia e mistério.

É nesta atmosfera que nossos bailarinos se apresentam dentro de uma de suas principais características, a técnica através da emoção.



Manuela Roçado e Filipe Moreira

Gostaria de destacar a participação do bailarino **Gustavo Carvalho**, primeiro bailarino do Ballet AM RHEIN DUSSELDORF (Alemanha), juntamente com o competente trabalho do *Maître* **Jorge Texeira** e das ensaiadoras **Aurea Hammerli**, **Mônica Barbosa** e **Celeste Lima**, que deixaram de lado seus anseios pessoais em atenção às necessidades do grupo.

Meus agradecimentos a Presidente do FTM Sra. **Clara Paulino** e ao Diretor Artístico Sr. **Eric Herrero** pelo apoio e confiança em nosso trabalho. Enfim, depois de tempos difíceis, o público poderá voltar a apreciar nosso *ballet* e nossa orquestra, atuando em seus mais altos padrões técnicos e artísticos, sempre com o especial apoio da **PETROBRAS** nossa patrocinadora oficial.

Desejo a todos um especial espetáculo.

**Hélio Bejani**

Diretor do Ballet do Theatro Municipal do Rio de Janeiro



# A acidentada história de O Lago dos Cisnes

**Bruno Furlanetto**





# A acidentada história de O Lago dos Cisnes

**Bruno Furlanetto**

O balé russo, como o conhecemos hoje, nasceu no século XVIII. Além das danças “folclóricas” e populares, a dança que era vista nos teatros russos era a dançada por bailarinos que, em turnê, se apresentavam nos teatros de São Petersburgo ou Moscou, a maioria franceses e italianos vindos de Paris ou Milão, com as coreografias da Ópera de Paris ou do Scala de Milão.

Com a subida ao trono de Pedro, o Grande e o seu projeto de ocidentalizar a Rússia, esta tinha de ter também o seu balé. Quem cuidou disso foi a czarina Ana Ivanovna que, em 1738, criou, em São Petersburgo, com o patrocínio da coroa, a **Escola Imperial de Balé**. Professores foram importados, e ensinaram adolescentes escolhidos, geralmente filhos de servos que, portanto, podiam ser doados, trocados ou vendidos por seus senhores caso não servissem.

Algo semelhante aconteceu na ex-capital Moscou. Em 1773 foi fundada a **Escola de Balé do Teatro Bolshoi**, a ele agregada. Começou de forma idêntica: ia-se a um orfanato e ali escolhiam-se os futuros alunos.

Nossa história principia em 1875 quando estas escolas já davam seus frutos. Vladimir Begitchev, Diretor do Teatro Bolshoi de Moscou, resolveu que o teatro deveria montar um grande balé, da envergadura de uma ópera. Escolheu como enredo uma lenda germânica sobre donzelas-cisnes (*Der geraubte Schleier*), russificou-a e chamou para musicá-lo o que era, para muitos, o maior compositor russo da época – **Pyotr Tchaikovsky**.



Tchaikovsky aceitou o encargo, pois sendo russo gostou do tema, acostumado que estava às lendas russas repletas de seres sobrenaturais – e por querer compor algo que ainda não tinha feito: um balé. Este era um tipo de música recusada pelos bons compositores devido à interferência dos coreógrafos, dos mestres de balé, dos bailarinos, que faziam todos os tipos de cortes, adaptações e até de inserções de trechos de outros compositores! Tchaikovsky compôs uma partitura onde sua música deixava de ser um mero acompanhamento de *divertissements* para assumir um protagonismo no desenvolvimento dramático, com grande peso sinfônico, sem haver esquecido as tradicionais danças de fundo folclórico, russas ou não. A estreia do balé, em 20 de fevereiro de 1877, foi um fracasso. A história era complicada, violenta e trágica, sem a clássica apoteose redentora no final. Os amantes morriam afogados e os cisnes continuavam... cisnes. A música foi bem recebida, porém Julius Reisinger, o coreógrafo, não a entendeu e cortou-lhe uma boa parte por considerá-la inadequada para a dança. A produção tinha sido feita às pressas e o elenco era medíocre. Depois

de muitos terem posto as mãos no balé, como o coreógrafo belga Joseph Hansen, que, em 1880, apresentou uma versão reduzida do espetáculo que também não agradou e que foi retirado de cartaz em 1883.

Ivan Vsevolozhsky, Diretor dos Teatros Imperiais da Rússia entre 1881 e 1898, que havia encomendado e, ele mesmo, escrito os argumentos de dois balés de Tchaikovsky de enorme sucesso: *A Bela adormecida* (1890) e *O Quebra-Nozes* (1892), um ano após a morte de Tchai-



Pyotr Ilyich Tchaikovsky,  
1840-1893



kovsky, para homenagear o compositor, organizou duas Galas, onde usou uma nova coreografia, feita por Lev Ivanov, o coreógrafo russo do Mariinsky, para o 2º ato de *O Lago dos Cisnes*. O sucesso foi tal que decidiu-se fazer uma recriação completa do balé. Foi escrito então um novo libreto por Modest, irmão de Tchaikovsky, que alterou o caráter da personagem Odette, fazendo surgir Odile, uma mulher mortal amaldiçoada, com a novidade de serem os dois papéis dançados pela mesma bailarina. Outra modificação foi a madrasta de Odette ter-se transformado no bruxo Rothbart, contraponto masculino ao Príncipe Siegfried.

Vsevolozhsky convidou Petipa para fazer a nova coreografia que, estando doente, passou as cenas mais líricas de *O Lago* para seu colega russo Ivanov. Esta versão estreou a 15 de janeiro de 1895, sob a regência do Compositor Imperial Riccardo Drigo, que adaptou a música de Tchaikovsky para esta nova versão do libreto. *O Lago dos Cisnes* foi assim uma parceria de Petipa, que criou os 1º e 3º atos, com Ivanov, autor dos 2º e 4º atos, os chamados “atos brancos”, os que deram fama ao balé. A coreografia de todo o balé, de grande exigência técnica para os papéis femininos, seja a de Petipa, seja a de Ivanov, levou também a uma reformulação nos figurinos originais das bailarinas, sendo as antigas saias compridas substituídas pelos tutus, traje que é hoje um dos símbolos do balé clássico. O enorme sucesso garantiu o retorno de *O Lago dos Cisnes* ao repertório mundial, assegurando-lhe a consagração como o mais importante dos balés românticos da história da dança clássica. Ao longo dos dois séculos seguintes, todas as versões elaboradas por diferentes coreógrafos para as mais importantes companhias mundiais têm por base a coreografia de Petipa-Ivanov concebida para o Mariinsky, em 1895.

Não há dúvidas, no entanto, de que a maior porção da magia de *O Lago dos Cisnes* nasce de sua música. A orquestra não apenas cria uma incomparável corrente de ritmos da qual os bailarinos podem tirar seus movimentos: ela canta para eles todas as possibilidades de expressão amorosa que podem ser extraídas deste conto de um cisne encantado.



# Versões completas dançadas pelo ballet do Theatro Municipal

**Bruno Furlanetto**

**1959** Primeira apresentação completa no Brasil e na América Latina, com o Ballet do Theatro Municipal do Rio de Janeiro, montada por **Eugênia Feodorova** e interpretado pelos bailarinos **Bertha Rosanova** e **Aldo Lotufo**.

**1978** Versão do cubano **Jorge Garcia**, diretor do Corpo de Baile, com os convidados **Ghislaine Thesmar** e **Michael Denard** e ainda **Gustavo Mollajoli**, fazendo par com a brasileira **Cristina Martinelli**.

**1988** Nova versão de **Eugênia Feodorova**, que contou com **Ana Botafogo** e **Cecília Kerche**, como Odette / Odile, e **Paulo Rodrigues** e **Francisco Timbó**, como Príncipe. Como convidados **Elisabeth Platel**, **Jean-Yves Lormeau** e **Jorge Esquivel**.

**1997** Versão de **Jean-Yves Lormeau**, Diretor do Corpo de Baile, com elenco exclusivo de bailarinos brasileiros. Revezando-se no papel principal **Ana Botafogo**, **Fernanda Diniz**, **Nora Esteves**, **Renata Versiani** e **Tereza Augusta**. No papel do Príncipe **Paulo Rodrigues**, **Francisco Timbó**, **Hélio Bejani** e **Allan Falieri**.

**2001** Versão de **Natalia Makarova**. Como Odette/Odile **Ana Botafogo**, **Cecília Kerche**, **Roberta Marquez**, **Norma Pinna**. O Príncipe foi interpretado por **André Valadão** e **Thiago Soares**, além dos convidados **Svetlana Zakharova** e **Iñaki Urlezaga**.

**2003** Versão **Eugênia Feodorova**, com os intérpretes **Cecília Kerche**, **Claudia Mota**, **Roberta Marquez** e **André Valadão**, **Francisco Timbó** e **Vitor Luiz**.

**2006** Versão **Yelena Pankova**, especialmente para o Ballet do TMRJ. Nos papéis principais **Cecília Kerche**, **Claudia Mota**, **Márcia Jaqueline** e **Francisco Timbó**, **Vitor Luiz** e, como convidado, **Thiago Soares**.



Márcia Jaqueline e Filipe Moreira, 2022

**2013** Os papéis principais como Odette/Odile foram de **Lorena Feijoo** (convidada), **Claudia Mota** e **Márcia Jaqueline** e como Príncipe **Vitor Luiz** (convidado), **Denis Vieira** e **Filipe Moreira**.

**2016** Comemoração dos 80 anos do Ballet do TMRJ com **Cláudia Mota**, **Márcia Jaqueline**, **Karen Mesquita** e **Mel Oliveira** em Odette/Odile. No papel do Príncipe **Felipe Moreira**, **Moacir Emanuel**, **Diego Lima** e **Murilo Gabriel**.

**2017** Papéis principais: Odette/Odile, **Claudia Mota** e **Mel Oliveira**; Príncipe, **Felipe Moreira**, **Cícero Gomes** e **Diego Lima**.

**2022** Papéis principais: Odette/Odile **Claudia Mota**, **Marcia Jaqueline**, **Juliana Valadão** e **Fernanda Martiny**; Príncipe Siegfried **David Motta**, **Cícero Gomes**, **Filipe Moreira**, **Alyson Trindade**.



Os criadores de  
**O Lago dos Cisnes**

por Bruno Furlanetto





# Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY

1840-1893

Começou estudar piano aos cinco anos, mas aos dez entrou para a Escola de Jurisprudência de São Petersburgo formando-se aos dezenove anos e, sem nunca ter abandonado a música, assumiu um posto no Ministério da Justiça, que, em 1863, se demite, para entrar no Conservatório de São Petersburgo, recém-fundado em 1862. Seus estudos foram tão brilhantes que, diplomado, foi logo contratado como professor de harmonia do Conservatório de Moscou. Daí para frente dedicou-se somente à música como professor, regente e compositor. Compôs todos os tipos de música: orquestral (seis sinfonias, as três últimas no repertório de todas as orquestras do mundo); as fantasias orquestrais *Romeu e Julieta*, *Francesca da Rimini* e a popularíssima *1812*; música de câmara e para teclado (o *Concerto n.1*, é cavalo de batalha dos grandes pianistas); música vocal (peças sacras e seculares, canções) e oito óperas, sendo que *Yevgeniy Onegin*, uma obra-prima, é a ópera mais amada na Rússia e a ópera russa mais popular no mundo.

Para a dança Tchaikovsky se imortalizou e imortalizou os três grandes balés clássicos românticos: *O lago dos cisnes*, *A bela adormecida* e *O Quebra-nozes*. Com eles revolucionou a música russa para balé e, conseqüentemente, a do mundo, compondo dramas musicais coreográficos e não balés que eram só uma série de divertissements, como os balés compostos pelos músicos-funcionários dos teatros imperiais. Estes eram submetidos às fantasias ditadas pelos coreógrafos oficiais, que, geralmente, atendiam aos caprichos dos primeiros bailarinos, ou melhor das prime ballerine absolute. Depois de sua desastrosa montagem de estreia, em Moscou, a partir de sua revisão, em 1895, no Teatro Marinsky, *O Lago dos Cisnes* transformou-se no maior sucesso mundial do balé clássico e marcou a história da música em geral e a música para balé em particular.



## Marius PETIPA

1818 – 1910

Um dos maiores coreógrafos do século dezenove, era filho de Jean Petipa (famoso bailarino e coreógrafo) com quem estudou. Aperfeiçoou-se com Auguste Vestris (o melhor professor de dança de seu tempo) e passou a dançar nos principais centros europeus, com grande sucesso, coreografias suas ou dos clássicos da época. Chamado, em 1847, a ser o primeiro bailarino dos Teatros Imperiais de São Petersburgo, foi, também, assistente de Jules Perrot, o lendário coreógrafo e mestre de balé dos Teatros Imperiais.

Elevado a primeiro mestre de balé que, junto com os cargos de professor de dança e de mímica, fez com que, em 1869, ele assumisse a responsabilidade integral da companhia sediada no Teatro Mariinski. Isto lhe deu proeminência no balé russo por mais de cinquenta anos.

No final de sua carreira, surgiram reações contra ele pela geração mais nova que desejava modificar a rígida disciplina por ele imposta. Em 1903 foi-lhe dada uma humilhante aposentadoria pela nova e moderna direção do Mariinsky. Mas sua fama já estava estabelecida com os mais de cinquenta balés que, remontados até hoje (os imortais: balés de Tchaikovsky *Lago dos Cisnes* e *A bela adormecida*, os famosos *Don Quixote*, *La Bayadère*, *Raymonda*, etc.) demonstram sua importância na história do balé, de que foi um dos grandes mestres.



## Lev IVANOV

1834-1901

Filho natural, cresceu num orfanato. Ali começou a aprender dança aos oito anos e aos dez foi aceito na Escola Imperial de São Petersburgo, aluno de Petipa. Entrou para o Corpo de Baile Imperial em 1850 demonstrando ser capaz de interpretar qualquer gênero de dança.

Em 1852 Jules Perrot, mestre de balé da companhia, que não admirava os bailarinos russos, diante do grande sucesso de Ivanov, passou a dar-lhe os papéis mais importantes e coreografar algumas danças. Com a chegada de Marius Petipa (1862) passou a ser (1869) primeiro bailarino e primeiro mímico. Em 1885, nomeado assistente de Petipa – o ditador do balé russo – estreou como coreógrafo no Mariinsky com *La fille mal gardée*. Em 1892, Petipa doente, abandona o último balé composto por Tchaikovsky, *O Quebra-Nozes*, e Ivanov faz, com grande sucesso, a coreografia. Em 1894-95 divide com Petipa a coreografia de *O lago dos cisnes*, criando o segundo e o quarto atos, os que mais marcaram a obra, o segundo em particular. Um sucesso triunfal que se mantém até hoje, uma indiscutível obra-prima do teatro de dança romântico. Ivanov, modesto, acomodado, fugindo a qualquer complicação da vida e da arte, foi relegado a um segundo plano.

O prestígio dos mestres franceses (Perrot, Petipa) fez com ele fosse sempre julgado como uma figura menor, daí a amargura dos últimos anos, a tristeza de uma carreira infeliz, que o fez refugiar-se no álcool e que lhe abreviou a vida.



# Origens do enredo



Walter Pater  
1891



## Origens do Enredo

**Jayme Chaves**

Acredita-se que a lenda das donzelas-cisnes tenha sido a base para o balé de Tchaikovsky. É um dos motivos folclóricos mais conhecidos no mundo: um homem encontra uma donzela que se veste ou se transforma em um cisne, ou outro tipo de pássaro, tomando banho em um lago e rouba seu manto de penas. A donzela, prisioneira, casa com o homem e, mais tarde, recupera o manto e voa de volta aos céus. O homem, então, empreende uma jornada para reencontrá-la. Esse motivo encontra-se praticamente nas lendas e mitos de todas as culturas: entre os celtas, germânicos, nórdicos, eslavos, no extremo oriente, na África e nas Américas.

Hermann Prell, "Schwanenjungfrauen", 1900

página anterior: Walter Crane, "The Swan Maidens", 1894





Uma variante literária da lenda está presente na obra do escritor alemão Johann Karl August Musäus (1735-1787). O terceiro volume de seu *Volksmärchen der Deutschen* (“contos populares alemães”, 1784) contém a história *Der geraubte Schleier* (“O véu roubado”). O conto de Musäus foi traduzido para o inglês como *The Stealing of the Veil, or Tale À La Montgolfier* (1791) e para o francês como *Voile envolé*, em *Contes de Museäus* (1826). Nesse conto, um velho eremita que vive perto de um lago de águas cristalinas resgata um jovem soldado suábio; durante uma noite calma, o eremita relembra um episódio de sua juventude, quando conheceu na Grécia uma donzela-cisne, descendente dos próprios Leda e Zeus – alusão à lenda grega na qual Zeus seduziu Leda na forma de um cisne. O eremita explica ao soldado segredo do manto de penas, bem como o método para capturar a donzela. A história se repete quando o jovem soldado olha para um trio de donzelas cisnes que descem dos céus para se banhar no lago.

Variantes desse conto podem ser encontradas em reelaborações de lendas celtas, como *O Filho do Rei da Irlanda* (1916), de Padraic Colum, ou no conto dos Irmãos Grimm *Der Trommler* (“Tamborzinho”, 1808). O conto de Musäus é considerado o ponto de partida para o libreto de *O Lago dos Cisnes*, ainda que entre o texto e o enredo do balé só exista uma coisa realmente em comum: moças que se transformam em cisnes. Tudo o mais é muito diferente. Segundo o coreógrafo da era soviética Fyodor Lopukhov, *O Lago dos Cisnes* seria um balé essencialmente russo, inspirado em fontes românticas russas, com movimentos circulares herdados das danças folclóricas eslavas. A própria imagem do cisne



John D. Batten,  
“The Flight of The Swan Maidens”, 1919



e a ideia de um amor fiel seriam, para Lopukhov, essencialmente russos. Tanto que o conto popular “O pato branco” (reproduzido nesse programa) é considerado por alguns a verdadeira fonte do libreto mas, tal qual o conto de Musäus, se assemelha ao balé apenas pelo fato de mulheres se transformarem em cisnes –ou, no caso, patos.

Em sua gênese, o libreto original de 1877 apresenta diferenças significativas em relação ao que hoje conhecemos, elaborado para o renascimento do balé em 1895. Neste, as donzelas-cisnes eram mulheres mortais amaldiçoadas, enquanto no libreto original elas eram seres mágicos que podiam se transformar em cisnes quando o desejassem.

Uma das variações germânicas da lenda se encontra nos contos de Wieland, o Ferreiro. Em um deles, Wieland se apaixona por Swanhilde, uma Donzela-Cisne, filha de uma mulher mortal e o Rei das Fadas, que proibiu sua esposa de perguntar sobre suas origens e, quando ela pergunta, ele desaparece. Swanhilde e suas irmãs são capazes de voar como cisnes. Ferida por uma lança, Swanhilde é resgatada por Wieland e se casa com ele, deixando de lado suas asas e seu anel mágico. Os inimigos de Wieland, os Neidings, sob o comando da princesa Bathilde, roubam o anel, sequestram Swanhilde. No entanto, Wieland constrói asas para si mesmo e foge com Swanhilde enquanto a casa dos Nei-



acima “Ivan Bilibin”.  
direita: “Wieland, o Ferreiro”,  
ilustração anônima, 1914



dings é destruída. Um dos pontos curiosos dessa lenda é o nome Bathilde, que vai aparecer no enredo do balé *Giselle*. O motivo da origem secreta que não pode ser descoberta remete à lenda de Lohengrin, o Cavaleiro Cisne, que também teria proibido sua esposa de perguntar seu nome e sua origem... Teria Tchaikovsky se inspirado na ópera homônima de Richard Wagner? Talvez, pois em 1868 ele assistiu essa ópera numa produção do Teatro Mariinsky de São Petersburgo, tornando-se, junto com *Tannhäuser*, a sua favorita. Além disso, parece que Tchaikovsky teria sido fascinado pela figura sonhadora do Rei Ludwig II da Baviera, conhecido como “Rei Cisne”, o principal patrono de Wagner, e possível inspiração para o principal personagem masculino do balé, o Príncipe Siegfried. E já que estamos falando em Wagner, outra coincidência é que, no balé, o Príncipe Siegfried é enfeitiçado pelo bruxo Rothbart e esquece Odette, apaixonando-se por Odile. Ora, no *Götterdämmerung* (Crepúsculo dos Deuses) o guerreiro também chamado Siegfried é enfeitiçado pela princesa Gutrune para esquecer a valquíria Brünnhilde. Mas aí é realmente uma coincidência, pois Tchaikovsky terminou a partitura do *Lago* em abril de 1876, e só assistiu ao *Götterdämmerung* em agosto do mesmo ano, em sua estreia mundial no primeiro Festival de Bayreuth.

São candidatos a responsáveis pelo libreto, além do próprio Tchaikovsky: Vladimir Begichev, diretor dos Teatros Imperiais de Moscou; Vasily Geltser, bailarino do Balé Imperial de Moscou; e Julius Reisinger, o primeiro coreógrafo. Mas pesquisas recentes nos arquivos do Teatro Bolshoi sustentam a hipótese Begichev.



Vladimir Petrovich Begichev  
Tula, 1828 - São Petersburgo, 1891



## O Pato Branco

Era uma vez um príncipe que se casou com uma das mais belas princesas, mas logo em seguida ele teve que partir em uma longa jornada. A princesa chorou e o príncipe, que não parava de implorar para que ela não o fizesse, pediu-lhe que nunca deixasse seus aposentos, evitasse a companhia de estranhos e fechasse os ouvidos para conversas perversas. Isso a princesa prometeu fazer, e assim que o príncipe saiu, ela se trancou em seu quarto.

Um dia, uma mulher, que parecia uma alma bastante simples e bondosa, veio ver a princesa. *“Por que você consome o seu pobre coração?”* disse ela. *“Por que você não vai pelo menos dar uma volta no jardim e tomar uma lufada de ar fresco?”*

A princípio a princesa se negou, mas depois, dizendo a si mesma que um passeio no jardim não lhe faria mal, ela saiu. No jardim havia um riacho com a água de nascente mais fresca e límpida jamais vista. *“Está muito quente hoje”,* disse a mulher, *“e a água está boa e fresca. Então, por que você não dá um mergulho?”*, *“Não, não, eu não posso fazer isso!”* disse a princesa, mas então ela tirou o vestido e entrou na água. E a mulher imediatamente a golpeou nas costas, e dizendo *“Seja um pato branco e nade na água!”*, transformou-a em um pato branco. Depois disso a bruxa – pois era isso que a mulher era – tomou a forma da princesa, vestiu o vestido da princesa, penteou os cabelos, pintou as bochechas e as sobrancelhas e sentou-se para esperar o príncipe. Quando este voltou, a bruxa correu para encontrá-lo. Ela o abraçou e beijou, e o príncipe, tomado de alegria, apertou-a contra seu coração.

E quanto à pata branca, ela pôs três ovos, e deles nasceram três bebês, três meninos, dois deles garotinhos bonitos e robustos, e o terceiro, uma coisinha mirrada. A mãe cuidou bem deles e eles cresceram rápido e logo estavam brincando, pegando peixe e saltando na margem. *“Não vão longe, crianças!”* disse a mãe. Mas os três meninos não a ouviam e a cada dia que passava iam mais longe.



Um dia eles se afastaram ainda mais do que de costume e se encontraram no pátio do príncipe. A bruxa soube imediatamente quem eles eram e rangeu os dentes de raiva. Ela os fez entrar, deu-lhes comida e bebida e os colocou na cama, e então ordenou que se acendessem fogos, que se pendurassem as chaleiras e se afiassem as facas. Os dois meninos maiores deitaram-se e adormeceram profundamente, mas o terceiro, o pequenino, que um ou outro mantinha sempre no colo para não se resfriar, não dormiu e viu e ouviu tudo. No meio da noite a bruxa veio até a porta do quarto deles e chamou: *“Vocês estão dormindo, meus pequenos?”* E ele respondeu:

*“Não podemos dormir por causa dos pensamentos que nos arrepiam; não ousamos dormir, pois eles pretendem nos matar...Fogos estão sendo acesos. chaleiras estão sendo penduradas, facas estão sendo afiadas!”*

*“Eles não estão dormindo!”* a bruxa disse a si mesma. Ela foi embora, deu um passeio e depois voltou para a porta do quarto deles novamente. *“Vocês estão dormindo, meus pequenos?”* ela chamou. Mas o pequeno respondeu:

*“Não podemos dormir por causa dos pensamentos que nos arrepiam; Não ousamos dormir, pois eles pretendem nos matar. Fogos estão sendo acesos. Chaleiras estão sendo penduradas, Facas estão sendo afiadas!”*

*“Por que é sempre uma e a mesma voz que me responde?”* pensou a bruxa. Ela abriu a porta silenciosamente e, vendo que os dois irmãos dormiam profundamente, passou sobre eles a mão decapada de um morto para que nunca mais acordassem.

“Europa’s Fairy Book”,  
página 98





De manhã, a pata branca chamou seus filhos, mas eles não responderam, e seu coração lhe disse o pior. Ela voou para o pátio do príncipe, e lá estavam seus filhos, seus rostos brancos como a neve e seus corpos frios como gelo, deitados lado a lado. Ela correu para eles, com as asas abertas, e gritou com voz humana:

*“Quack-quack, meus filhos,  
Quack-quack, meus amados,  
Na necessidade eu os criei,  
Com lágrimas eu os amamentei,  
Você dormiu - eu fiquei sem dormir.  
Você comeu - eu fiquei sem comer.”*

“Você já ouviu algo parecido, esposa?” o príncipe perguntou. “O pato está falando com voz humana.” “Só parece assim para você” a bruxa disse a ele. “Ei, todos! Tirem o pato do quintal!”. Os criados afugentaram o pato, mas ele deu voltas e voltas e caiu ao lado de seus filhos novamente.

*“Quac-quack, meus filhos.  
Quack-quack, meus amados!  
Foi a bruxa que vos fez dormir,  
A bruxa com seus maus caminhos,  
Pois uma cobra mortal ela é ...  
De vocês ela tirou seu pai,  
Seu pai e sua querida esposa;  
Rápido ela afogou a todos nós,  
Nos transformou em patos de asas brancas,  
E ela mesma vive como uma princesa verdadeira!”*

“Ah, então essa é a verdade!” disse o príncipe, e ele chamou seus servos dizendo-lhes para pegar o pato. Eles correram para cumprir sua ordem, mas o pato voou sem parar e não foi pego. Mas quando o próprio príncipe foi atrás dela, ela desceu por vontade própria e caiu em suas mãos.



Ele a pegou pela asa e disse: *“Levante-se atrás de mim, uma bétula branca! Fique diante de mim, uma bela donzela!”*

E eis! - uma bétula branca ergueu-se atrás dele e uma bela donzela estava na frente dele, e ela não era outra senão sua querida esposa. Eles então pegaram uma pega e, amarrando dois frascos em suas asas, mandaram que enchesse um com água viva e o outro com água falante. A pega voou para longe e logo estava de volta com a água viva e falante. Eles aspergiram seus filhos com a água viva, e os meninos voltaram à vida; borrifaram-nos com a água falante e começaram a falar e a rir.



E assim o príncipe recuperou sua família e eles nunca mais tiveram motivo para derramar uma lágrima. O passado maléfico nunca mais voltaria, e eles poderiam finalmente ser felizes juntos. E quanto à bruxa, ela foi amarrada ao rabo de um cavalo e o cavalo enviado através de um campo. Onde a perna da bruxa saiu, apareceu um atijador; onde seu braço foi cortado, havia um ancinho; onde sua cabeça rolou, ali cresceu uma bardana. Os pássaros vieram voando e bicaram sua carne; os ventos sopraram e levaram os ossos. E nada restou da bruxa malvada, nem vestígio, nem palavra, nem memória.

acima "Europa's Fairy Book", página 155,  
e a esquerda "The Yellow Fairy Book, 1894,  
página 159.





# Sinopse

**Hélio Bejani e Jorge Texeira**

## Primeiro Ato

O príncipe Siegfried comemora sua maioridade junto a amigos, sempre acompanhado de perto pelo seu Tutor, que na verdade é o bruxo Von Rothbart, disfarçado e predisposto a tomar para si o reino. O Bufão anuncia a chegada da Rainha, e o clima de alegria e descontração é interrompido. Sua mãe o lembra que, na noite seguinte, deverá escolher uma noiva para desposar. Ela o coroa e abençoa tornando-o Rei. A Rainha presenteia o Príncipe com uma besta, e feliz, ele a mostra para todos. Antes de se retirar a Rainha o adverte das suas novas responsabilidades. Apreensivo, entrega-se à companhia dos amigos e à alegria dos festejos, mas disperso e mergulhado em seus conflitos. Quando o sol se põe, todos se retiram e Siegfried fica sozinho com seu Tutor, Von Rothbart. A angustia o invade frente à sua nova realidade de rei. Von Rothbart, aproveita do momento de fragilidade do príncipe e o hipnotiza, conduzindo seus movimentos e entregando-lhe a besta. Nesse momento, uma revoada de lindos cisnes passa em direção à floresta e Siegfried corre atrás para caçá-los.

Stephanie Vanira e Cícero Gomes, página anterior Juliana Valadão e Cícero Gomes





Juliana Valadão e Cícero Gomes

## Segundo Ato

O bosque está iluminado pelo luar. À beira do lago, o príncipe Siegfried vê um belo cisne a voar e cuidadosamente o mira. Para sua surpresa, o pássaro se transforma na mais linda das moças. Escondido entre as árvores para observá-la, mas incapaz de conter a curiosidade, aparece e a assusta. Ele a assegura que nenhum mal irá fazer e outros cisnes aparecem. Todas são moças da redondeza que foram enfeitiçadas por Von Rothbart. O Bruxo planeja que sua filha se case com o rei e presume que enfeitiçando todas as moças daquela terra, o Príncipe a encontrará. Odette é uma princesa nascida em berço de ouro, que também foi transformada pelo Bruxo em cisne, assumindo a forma humana apenas algumas horas durante a noite. Conta a lenda que o lago habitado pelos cisnes, foi formado pelas lágrimas de suas mães. Odette se libertará do feitiço se um jovem virgem jurar eterna fidelidade a ela, porém se a trair, ela permanecerá cisne para sempre. Siegfried compreende que a bela e triste Odette é o seu grande amor e ela imagina ter encontrado o seu salvador. O casal se apaixona, trocam juras de amor e prometem se unir. Siegfried percebe que seu destino mudou. A alvorada surge no horizonte. O Bruxo Von Rothbart aparece e Odette é transformada pelo feitiço novamente. Siegfried vai embora desesperado.



## Terceiro Ato

Durante a noite seguinte, no salão de festas, convidados de várias realezas aparecem para a festa de aniversário, incluindo as princesas com seus dotes, que a Rainha Mãe escolherá como elegíveis esposas para seu filho. Ela ordena que os proclames se iniciem. O Príncipe dança com cada uma das princesas e sua mãe ordena que ele se decida. Ainda com a memória de Odette, ele recusa todas, para desgosto da mãe. A fanfarra anuncia a chegada de um convidado inesperado: é Rothbart disfarçado, que entra com sua filha Odille vestida de negro e com a aparência idêntica à de Odette. Siegfried fica enfeitiçado pela beleza e sensualidade de Odille.

Pela janela, Odette, a mais doce das criaturas, vê com inquietude, os caprichos de Odille para envolver Siegfried e anular a promessa feita a ela. Seduzido por sua

semelhança com Odette, Siegfried apaixonou-se e declara seu amor e fidelidade a Odille. Sendo assim, a nova jura de amor anula a promessa feita a Odette que permanecerá para sempre presa ao feiticeiro. Rothbart e Odille triunfantes se revelam. A Rainha e Siegfried percebem que foram vítimas de um plano ardiloso. Desesperado, Siegfried parte em direção ao lago para encontrar sua amada Odette.



Juliana Valadão e Carlos Cabral



Juliana Valadão e Cícero Gomes

## Quarto Ato

À noite na beira do lago, Odette conta às jovens cisnes que Siegfried quebrou o juramento. O Príncipe chega à beira do lago e procura sua amada entre as jovens. Estas tentam protegê-la, mas ele a encontra e implora o seu perdão. Chorando, Odette o perdoa. Furioso o Bruxo tenta com todas as forças separar os amantes e Siegfried enfrenta o terrível feiticeiro pela força do amor, mas é derrotado e perde os sentidos. Rothbart captura Odette e por um momento sai vencedor. Uma força maior se apodera das jovens cisnes que enfrentam o poderoso feiticeiro.

Atordoado e extenuado, o bruxo tenta fugir das investidas dos jovens cisnes. Siegfried recupera seus sentidos e acerta o Bruxo, que cai e morre. O feitiço sobre as jovens é desfeito. A aurora anuncia a chegada de um novo dia. Siegfried e Odette enfim, se unem para uma eterna vida de amor.



## Cast

**Odette/Odile** Juliana Valadão 16, 18, 23, 26/05, Manuela Roçado 15, 17 e 19/05,  
Marcella Borges 21, 22, 24, 25/05

**Príncipe Siegfried** Cícero Gomes 16, 18, 23, 26/05, Filipe Moreira 15, 17 e 19/05,  
Gustavo Carvalho 21, 22, 24, 25/05 (ou Alyson Trindade)

**Rothbart** Edifranc Alves, Carlos Cabral, Saulo Finelon

**Bobo** José Ailton, Luiz Paulo, Rodrigo Hermesmeier (ou Emerson Mateus)

**Bobetes** Ana Letícia, Barbara Ricciotti, Diovana Piredda, Gabriela Branco, Gabriela Del Pino, Katarina Santos, Letícia Hernandez, Manuela Xavier, Sophia Palma, Talita Vitória

**Mestre de Cerimônia** Ronaldo Martins, Augusto Nardy, Marco Bispo

**Rainha Mãe** Stephanie Vanira, Aloani Bastos

### Pas de quatre 1º ato

Fernanda Martiny, Carol Fernandes, Ana Flávia, Gabriela Cidade,  
Isa Mattos, Liana Vasconcelos, Marcella Borges, Manuela Roçado (ou Ana Luiza Azer, Diovana Piredda)  
Alef Albert, Alyson Trindade, Emerson Matheus, José Ailton, Luiz Paulo, Michael William, Moisés Pepe,  
Rodrigo Hermesmeier (ou Lucas Monteiro, Romilton Santana)

### Valsa, polonaise 1º ato

Aloani Bastos, Ana Flávia, Ana Letícia, Ana Luiza Azer, Bárbara Várady, Diovana Piredda, Eugênia Del Grossi, Fernanda Lima, Gabriela Branco, Gabriela Cidade, Gabriela Del Pino, Guiliana Teixeira, Isa Mattos, Júlia Xavier, Katarina Santos, Laura Zack, Letícia Hernandez, Manuela Xavier, Marina Tessarin, Olivia Zuccarino, Sophia Palma, Stephanie Vanira, Tálita Araújo | Alyson Trindade, Emerson Matheus, Gabriel Araújo, Glayson Mendes, Igor de Lucas, José Ailton, José Lucas, Lucas Monteiro, Luiz Paulo, Michael Willians, Miguel Alves, Moisés Pepe, Pedro Rusenhack, Rodolfo Saraiva, Rodrigo Hermesmeier, Romilton Santana, Tiago Tononi. Carlos Enrique, Gabriel Couto, Fernando Stassen

### Grandes Cisnes

Fernanda Martiny, Aloani Bastos, Bárbara Várady, Isa Mattos, Júlia Xavier, Liana Vasconcelos, Marcella Borges, Olivia Zucarino, Stephanie Vanira (ou Fernanda Lima, Marina Tessarin)



### **Pequenos Cisnes**

Carol Fernandes, Rachel Ribeiro, Ana Flávia, Ana Luiza Azer, Diovana Piredda, Gabriela Cidade, Katarina Santos, Manuela Roçado (Gabriela Branco, Tálita Araújo)

### **Cisnes 2º e 4º atos**

Carol Fernandes, Rachel Riberio, Aloani Bastos, Ana Flávia, Ana Letícia, Ana Luiza Azer, Bárbara Ricciotti, Bárbara Várady, Diovana Piredda, Eugênia Del Grossi, Fernanda Lima, Gabriela Branco, Gabriela Cidade, Gabriela Del Pino, Giuliana Teixeira, Isa Mattos, Julia Xavier, Katarina Santos, Laura Zach, Leticia Hernandez, Liana Vasconcelos, Lunna Salmazo, Madu Poeta, Manuela Xavier, Marina Tessarin, Olivia Zucarino, Sophia Palma, Stephanie Vanira, Tálita Araújo

### **Noivas**

Fernanda Martiny, Carol Fernandes, Rachel Ribeiro, Aloani Bastos, Ana Flávia, Bárbara Varady, Fernanda Lima, Isa Mattos, Júlia Xavier, Liana Vasconcelos, Marcella Borges, Marina Tessarin, Olivia Zuccarino, Stephanie Vanira

### **Dança Espanhola**

Fernanda Martiny, Carol Fernandes, Stephanie Vanira  
Alef Albert, Alyson Trindade, Michael William, Moisés Pepe, Romilton Santana

### **Dança Napolitana**

Rachel Ribeiro, Ana Flávia, Gabriela Cidade,  
José Ailton, Luiz Paulo, Rodrigo Hermesmeier

### **Mazurka**

Rachel Ribeiro, Vanessa Pedro, Bianca Lyne, Flávia Carlos, Aloani Bastos, Bárbara Varady,  
Eugênia Del Grossi, Gabriela Del Pino, Júlia Xavier, Marina Tessarin  
Emerson Matheus, Gabriel Araújo, Glayson Mendes, Igor de Lucca, José Lucas,  
Miguel Alves, Rodolfo Saraiva, Tiago Tononi, Fernando Stassen

### **Dança Húngara**

Fernanda Lima, Isa Mattos, Liana Vasconcelos, Tabata Salles  
Alef Albert, Alyson Trindade, Michael William, Moisés Pepe, Romilton Santana



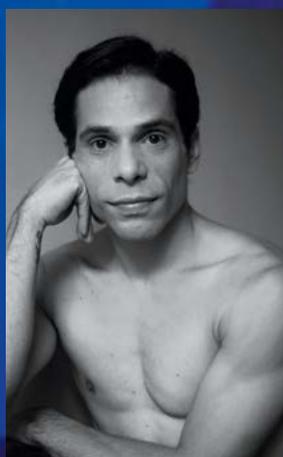
**Juliana Valadão**  
PRIMEIRA BAILARINA  
Odette/Odile



**Manuela Roçado**  
Odette/Odile  
Pas de quatre 1º ato  
Pequeno Cisne



**Marcella Borges**  
Odette/Odile  
Pas de quatre 1º ato  
Grande Cisne  
Noiva



**Cícero Gomes**  
PRIMEIRO BAILARINO  
Príncipe Siegfried



**Filipe Moreira**  
PRIMEIRO BAILARINO  
Príncipe Siegfried



**Gustavo Carvalho**  
CONVIDADO  
Príncipe Siegfried



**Alyson Trindade**  
Príncipe Siegfried  
Pas de quatre 1º ato  
Valsa, polonaise 1º ato  
Dança Húngara  
Dança Espanhola



**Edifranc Alves**  
Rothbart



**Carlos Cabral**  
Rothbart



**Saulo Finelon**  
Rothbart



**José Ailton**  
Bobo  
Pas de quatre 1º ato  
Valsa, polonaise 1º ato  
Dança Napolitana



**Luiz Paulo**  
Bobo  
Valsa, polonaise 1º ato  
| Pas de quatre 1º ato  
Dança Napolitana



**Rodrigo Hermesmeyer**  
Bobo  
Pas de quatre 1º ato  
Valsa, polonaise 1º ato  
Dança Napolitana



**Fernanda Martiny**  
Pas de quatre 1º ato  
Grande Cisne  
Noiva  
Dança Espanhola



**Carol Fernandes**  
Pas de quatre 1º ato  
Pequeno Cisn  
Cisne 2º e 4º ato  
Noiva  
Dança Espanhola



**Rachel Ribeiro**  
Cisnes 2º e 4º ato  
Pequeno Cisne  
Noiva  
Dança Napolitana  
MazurkA



**Vanessa Pedro**  
Mazurka



**Alef Albert**  
Pas de quatre 1º ato  
Dança Espanhola  
Dança Húngara



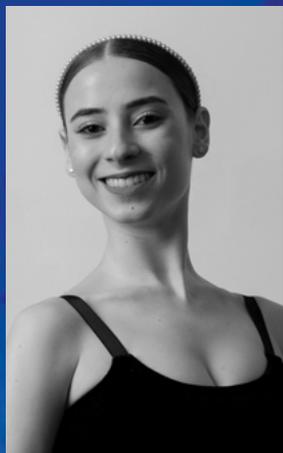
**Aloani Bastos**  
Rainha Mãe  
Valsa, polonaise 1º ato  
Grande Cisnes  
Cisne 2º e 4º ato  
Mazurka  
Noivas



**Ana Flávia Alvim**  
Pas de quatre 1º ato  
Valsa, polonaise 1º  
ato  
Pequeno Cisne  
Dança Napolitana  
Cisne 2º e 4º ato



**Bianca Lyne**  
Mazurka



**Diovana Piredda**

Bobete  
Pas de quatre 1º ato  
Valsa, polonaise 1º ato  
Pequeno Cisne  
Cisne 2º e 4º ato



**Eugênia Del Grossi**

Valsa, polonaise 1º ato  
Cisne 2º e 4º ato  
Mazurka



**Flávia Carlos**

Mazurka



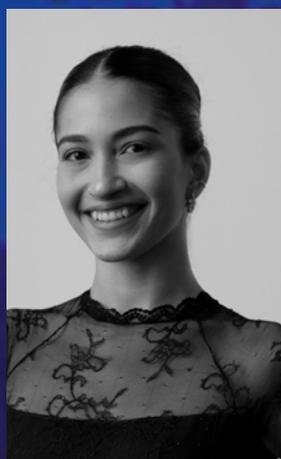
**Gabriela Cidade**

Pas de quatre 1º ato  
Valsa, polonaise 1º ato  
Pequeno Cisne  
Cisne 2º e 4º atos  
Dança Napolitana



**Isa Mattos**

Pas de quatre 1º ato  
Grande Cisne  
Valsa, polonaise 1º ato  
Dança Húngara  
Noiva  
Cisne 2º e 4º ato



**Júlia Xavier**

Valsa, polonaise 1º ato  
Grande Cisne  
Cisne 2º e 4º ato  
Mazurka  
Noiva



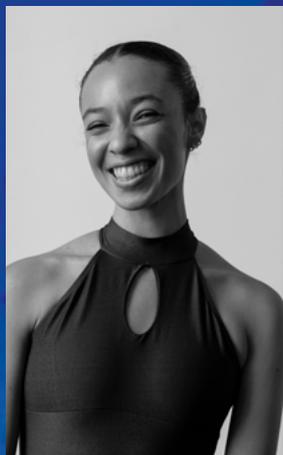
**Katarina Santos**

Bobete  
Valsa, polonaise 1º ato  
Pequeno Cisne  
Cisne 2º e 4º ato



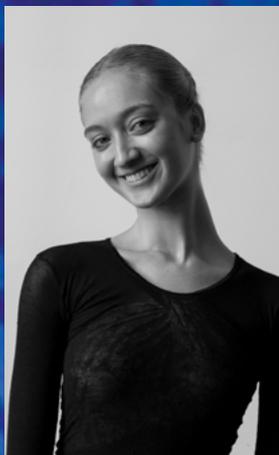
**Liana Vasconcelos**

Pas de quatre 1º ato  
Grande Cisne  
Dança Húngara  
Noiva  
Cisne 2º e 4º ato



**Marina Tessarin**

Valsa, polonaise 1º ato  
Grande Cisne  
Cisne 2º e 4º ato  
Mazurka



**Olivia Zuccarino**

Valsa, polonaise 1º ato  
Grande Cisne  
Cisne 2º e 4º ato



**Tabata Salles**

Mazurka



**Glayson Mendes**

Valsa, polonaise 1º ato  
Mazurka



**Michael William**

Pas de quatre 1º ato  
Valsa, polonaise 1º ato  
Dança Húngara  
Dança Espanhola



**Rodolfo Saraiva**

Valsa, polonaise 1º ato  
Mazurka



**Ronaldo Martins**

Mestre de Cerimônia



**Ana Letícia**

Bobete

Valsa, polonaise 1º ato

Cisne 2º e 4º ato



**Ana Luiza Azer**

Pas de quatre 1º ato

Valsa, polonaise 1º ato

Pequeno Cisne

Cisne 2º e 4º ato



**Augusto Nardy**

Mestre de Cerimônia



**Barbara Ricciotti**

Bobete

Cisne 2º e 4º ato



**Bárbara Várady**

Valsa, polonaise 1º ato

Grande Cisne

Cisne 2º e 4º ato

Noiva

Mazurka



**Carlos Enrique**

Valsa, polonaise 1º ato



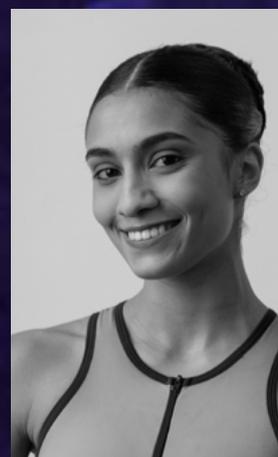
**Emerson Mateus**

Bobo

Pas de quatre 1º ato

Valsa, polonaise 1º ato

Mazurka



**Fernanda Lima**

Valsa, polonaise 1º

ato

Grande Cisne

Cisne 2º e 4º ato

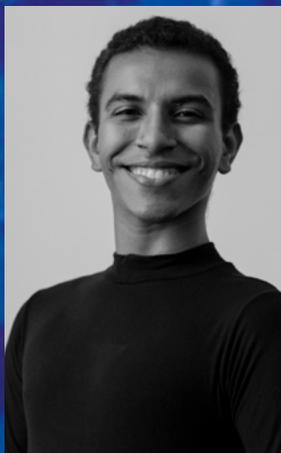
Noiva

Dança Húngara



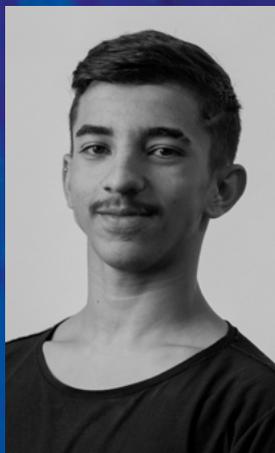
**Fernando Stassen**

Valsa, polonaise 1º  
ato  
Mazurka



**Gabriel Araújo**

Valsa, polonaise 1º ato  
Mazurka



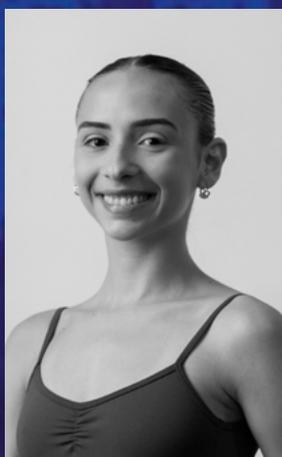
**Gabriel Couto**

Valsa, polonaise 1º  
ato



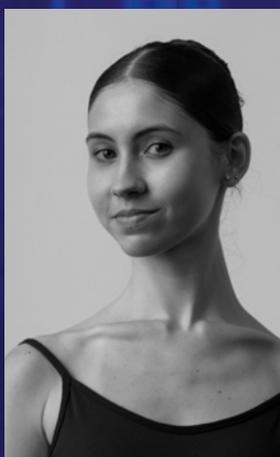
**Gabriela Branco**

Bobete  
Valsa, polonaise 1º ato  
Pequeno Cisne  
Cisne 2º e 4º ato



**Gabriela Del Pino**

Bobete  
Valsa, polonaise 1º ato  
Cisne 2º e 4º ato  
Mazurka



**Guiliana Teixeira**

Valsa, polonaise 1º ato  
Cisne 2º e 4º ato



**Igor de Lucas**

Valsa, polonaise 1º ato  
Mazurka

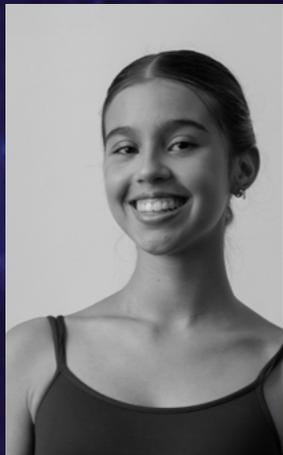


**José Lucas**

Valsa, polonaise 1º ato  
Mazurka



**Laura Zach**  
Valsa, polonaise 1º  
ato  
Cisne 2º e 4º ato



**Letícia Hernandez**  
Bobete  
Valsa, polonaise 1º ato  
Cisne 2º e 4º ato



**Lucas Monteiro**  
Pas de quatre 1º ato  
Valsa, polonaise 1º  
ato



**Lunna Salmazo**  
Cisne 2º e 4º ato



**Madu Poeta**  
Cisne 2º e 4º ato



**Manuela Xavier**  
Bobete  
Valsa, polonaise 1º ato  
Cisne 2º e 4º ato



**Marco Bispo**  
Mestre de Cerimônia



**Miguel Alves**  
Valsa, polonaise 1º ato  
Mazurka



**Moisés Pepe**

Pas de quatre 1º ato  
Valsa, polonaise 1º ato  
Dança Espanhola  
Dança Húngara



**Pedro Rusenhack**

Valsa, polonaise 1º ato



**Romilton Santana**

Pas de quatre 1º ato  
Valsa, polonaise 1º ato  
Dança Espanhola  
Dança Húngara



**Sophia Palma**

Bobete  
Valsa, polonaise 1º ato  
Cisne 2º e 4º ato



**Stephanie Vanira**

Rainha Mãe  
Valsa, polonaise 1º ato  
Grande Cisne  
Dança Espanhola  
Noiva  
Cisne 2º e 4º ato



**Tálita Araújo**

Bobete  
Valsa, polonaise 1º ato  
Pequeno Cisne  
Cisne 2º e 4º ato



**Tiago Tononi**

Valsa, polonaise 1º ato  
Mazurka



Manuela Roçado e Edifranc Alves



## Tobias Volkmann

REGENTE

Com carreira de destaque no cenário musical sul-americano, é convidado a reger orquestras na Europa, Estados Unidos e América do Sul, com destaques para a Orquestra Sinfônica Estatal de São Petersburgo, Orquestra Sinfônica Estatal do Museu Hermitage, Filarmônica de Pilsen, Orquestra Sinfônica do Porto Casa da Música, entre outras. Foi Maestro Titular no TMRJ, dedicando-se especialmente à ópera, às obras coral-sinfônicas e ao balé. Em 2022 iniciou a Orquestra Rio Villarmônica – e em 2023 assumiu direção artística da Orquestra Sinfônica da Universidade Nacional de Cuyo. Com diversos prêmios, atua como um embaixador da música brasileira, que programa na maioria de seus compromissos. Colabora com a Ação Social Pela Música do Brasil, ONG na educação musical de jovens de comunidades do Rio de Janeiro.



## Hélio Bejani

DIREÇÃO GERAL, CONCEPÇÃO E ADAPTAÇÃO

Diretor do Ballet e da pós-graduação em Dança Clássica do TMRJ e da Escola Estadual de Dança Maria Olenewa, TMRJ. Iniciou os estudos em Campinas, no método da Royal Academy of Dancing, trabalhou com Lina Penteado sob a direção artística de Addy Addor e Cleusa Fernandes. Ingressou no BTM em 1985, foi solista e bailarino principal. Foi *partner* de Ana Botafogo e coreografa para a mesma. Dançou e coreografou para renomados grupos e escolas da cidade, foi premiado nos principais concursos e mostras de dança do Brasil. Dirigiu e coreografou *Descobrimento do Brasil*, em Fortaleza. Remontou *A Bela Adormecida* e *Coppélia*, no Teatro Sesi Rio. Coreografou e dirigiu *Made in Coração*, no Espaço Cultural FINEP e Teatro Cacilda Becker com bailarinos do BTM (Prêmio Melhor Diretor de Grupo, 1999, pela revista “Você e a Dança”). Remontou *Giselle*, *O Lago dos Cisnes* e *Don Quixote* para o TMRJ e *A Bela Adormecida*, *O Corsário*, *Giselle* e *O Quebra Nozes* para Cia BEMO-TMRJ.





## Jorge Texeira

CONCEPÇÃO E ADAPTAÇÃO

Carioca, à frente da Cia Brasileira de Ballet produziu, dirigiu e assinou montagens de *Don Quixote*, *Giselle*, *O Lago dos Cisnes*, *A Flauta Mágica*, *O Quebra Nozes*, *Noite de Walpurgis*, *Raymonda* e *Paqueta*, apresentando-se em mais de 40 cidades brasileiras e na Argentina, México, Colômbia, Estados Unidos, Suíça, China e Mônaco. Dirigiu e assinou o *Don Quixote*, em coprodução com o Cuban Classical Ballet-Miami, apresentando-se no The Fillmore Miami Beach at Jackie Gleason Theater; representou o Brasil no Karmiel Dance Festival em Israel, seguindo em *tournee* por sete cidades daquele país. Na Colômbia, apresentou sua versão do *O Quebra Nozes* em Medellín, e *O Lago dos Cisnes* em Villavicêncio. Montou e dirigiu sua versão de *O Lago dos Cisnes*, para a abertura da 36ª edição do Festival de Dança de Joinville. Desde 2018 tem atuado como *maître*, ensaiador e remontador do BTM e diretor artístico da Cia BEMO, companhia da EEDMO TMRJ.



**Áurea Hammerli**  
ENSAIADORA



**Mônica Barbosa**  
ENSAIADORA



**Celeste Lima**  
ENSAIADORA



**Paulo Ornellas**  
ILUMINAÇÃO



**Carla Marins**  
DESIGN GRÁFICO





**AATM**

ASSOCIAÇÃO DOS AMIGOS  
DO TEATRO MUNICIPAL

# VOCÊ DIRIGE ESSE ESPETÁCULO E O THEATRO MUNICIPAL APLAUDE!

Você pode doar seu imposto de renda para o  
Theatro Municipal do Rio de Janeiro e apoiar  
a Temporada Artística 2024.

A Lei Federal de Incentivo a Cultura dá o  
benefício da restituição em 100% do valor  
doado no modelo completo. A doação é até  
6% do valor do seu imposto devido.



## COMO FICA O MEU IMPOSTO DE RENDA? É FÁCIL!

### NO CASO DE IMPOSTO A PAGAR

IMPOSTO DE RENDA	COM DOAÇÃO	SEM DOAÇÃO
IMPOSTO DEVIDO	R\$ 10.000,00	R\$ 10.000,00
IMPOSTO RETIDO NA FONTE	R\$ 8.000,00	R\$ 8.000,00
RESULTADO ANTES DA DOAÇÃO	R\$ 2.000,00 <b>A PAGAR</b>	R\$ 2.000,00 <b>A PAGAR</b>
DOAÇÃO DE ATÉ 6% DO IR DEVIDO	<b>R\$ 600,00</b>	—
RESULTADO APÓS DOAÇÃO	R\$ 1.400,00 A PAGAR	R\$ 2.000,00

### NO CASO DE IMPOSTO A RESTITUIR

IMPOSTO DE RENDA	COM DOAÇÃO	SEM DOAÇÃO
IMPOSTO DEVIDO	R\$ 10.000,00	R\$ 10.000,00
IMPOSTO RETIDO NA FONTE	R\$ 8.000,00	R\$ 8.000,00
RESULTADO ANTES DA DOAÇÃO	R\$ 2.000,00 <b>RESTITUIÇÃO</b>	R\$ 2.000,00 <b>RESTITUIÇÃO</b>
DOAÇÃO DE ATÉ 6% DO IR DEVIDO	<b>R\$ 600,00</b>	—
RESULTADO APÓS DOAÇÃO	R\$ 2.600,00 <b>RESTITUIÇÃO</b>	R\$ 2.000,00 <b>RESTITUIÇÃO</b>

Informações e doações em contato [aatmrj@gmail.com](mailto:aatmrj@gmail.com)



## FUNDAÇÃO TEATRO MUNICIPAL DO RIO DE JANEIRO

PRESIDENTE **Clara Paulino**

VICE-PRESIDENTE **Maria Thereza Fortes** | CHEFE DE GABINETE **Bárbara Ottero**  
| DIRETOR ARTÍSTICO **Eric Herrero** | MAESTRO TITULAR OSTM **Felipe Prazeres**  
| MAESTRO TITULAR DO CORO **Edvan Moraes Júnior** | REGENTE DO BALLE  
T interino e DIRETOR DA ESCOLA ESTADUAL DE DANÇA MARIA OLENEWA **Hélio  
Bejani** | DIRETORA OPERACIONAL E TÉCNICA **Adriana Rio Doce**

### DIRETORIA ARTISTICA

ASSESSOR ESPECIAL DE PROGRAMAÇÃO **Eduardo Pereira** | ASSESSOR ESPE-  
CIAL DE ELENCO **Marcos Menescal** | ASSESSORA DE BALLE  
T **Anna Júllia Ber-  
nardo** | MAESTRO COLABORADOR **Jésus Figueiredo** MAESTRA PREPARADORA  
**Priscila Bomfim** | CHEFE DA DIVISÃO DE ÓPERA **Bruno Furlanetto** | PESQUISA E  
EDIÇÃO DOS PROGRAMAS **Jayme Soares Chaves** | ASSISTENTES **Bruno Fernan-  
des, Mateus Dutra** | ARQUIVO MUSICAL **Ivan Paparguerius** chefe | ENCARREGA-  
DOS **Neder Nassaro e Kelvin Keco** | ASSIST. MUSEOLOGIA **Maria Clara Cunha** |  
ESTAGIÁRIOS **Dário Rocha** (Arquivo Musical) e **Allan Gomes** (DirArt)

ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO **Marietta Trotta** chefe, **Gabriel Mendes, Felipe  
Chiarelli, Daniel Alexandre, Alex Lourenço, Carolina Passos, Bruna Teixeira** |  
ASSESSORIA DE IMPRENSA **Cláudia Tisato** | DESIGNER **Rodrigo Cordeiro das  
Chagas, Gabriela Zava** | ASSESSORIA JURÍDICA **Guilherme Alfradique Klausner,  
Bernardo Tebaldi, Marcela Guimarães Barbosa da Silva** | ESTAGIÁRIAS **Luiza  
Lamblet de Oliveira Salles, Livia França de Barros** | CENTRO DE DOCUMENTA-  
ÇÃO **Raquel Villagrám** chefe, **Carolina Oliveira, Joice Oliveira, Bárbara Xavier,  
Livia Martins** | ASSESSORIA DA PRESIDÊNCIA **Helene Nascimento Velasco,  
Wallace Maia, Naida Queiroz, Jackson Fernando Barbosa Gonçales** | SECRETÁ-  
RIA DA PRESIDÊNCIA **Betina Figueiredo** | EDUCATIVO **Angela Stelitano, Antônio  
Herrera, Gabriela Motta, Lidiane Moço, Thamires Caccavalli** | ESTAGIÁRIOS **Tha-  
mires Arêde, Mery Cristina** | SALA MÁRIO TAVARES **Anamélia Cruz, Leonardo  
Martins, Ludoviko Vianna e Rayana de Castro**



#### DIRETORIA OPERACIONAL E TÉCNICA

ASSIST. DE PROJETOS / PRODUÇÃO **Viviane Barreto** | COORD. DE PRODUÇÃO **Izabel de Vilhena** | PRODUTORES OPERACIONAIS **Cláudia Marques, Simone Lima** | PRODUTOR COMPRADOR **Yuri Chiochetta** | ASSIST. ADM. TÉCNICA **André Luiz Santana** | COORD. DE PALCO **Nilton Farias, Manoel dos Santos, Marcelo Gomes e Daniel Salgado** | CAMAREIRAS **Leila Melo** chefe, **Vera Matias, Joice Assis, Cassia de Souza, Isabela Freitas e Letícia Alves** | CONTRARREGRAS **Francisco Almeida, Elizangela Gadi e Beatriz Fontoura** | MAQUINISTAS **José de Sant'anna** encarregado, **Antônio Figueiredo, Antônio da Silva, Cesar Cley, Flavio Azevedo, Jorge Antunes, Guaracy Lima, Ronaldo Goiti, Damião Santana, Cláudio Lucio, Renato Goiti, Elias de Jesus** | ELETRICISTAS CÊNICOS **Noel Loretti** encarregado, **Fabiano Brito, Paulo Ignácio, Ricardo Brito, Vitor Terra, Rosimar Lima, Pablo Souza, Jonas Soares, Jonas Ávila, Rafael Rego, Renato Lima, Diego Peixoto** | OPERADORES DE LUZ **Daniel Ramos, Jairo Martins, Paulo Ornellas e Isabella Castro** | OPERADORES DE SISTEMA WB **Wilson Junio** encarregado e **Samuel Fernandes** | OPERADOR DE SOM **Neemias da Luz, Roney Torres, Wlamir Rocha** | ADEREÇO DE FIGURINO **Penha Maria de Lima e Taissa Magalhães** | PERUCARIA **Renan Garcia e Regina Guimarães** | VISAGISTA **Ulisses Rabelo** | MODELISTA **Karine Amorim** | COSTUREIRAS **Iramar Alves, Sueli Borges, Carolina Lima, Matheus Tertuliano**

#### CENTRAL TÉCNICA DE PRODUÇÕES

INHAÚMA ADMINISTRAÇÃO **José Galdino** | ASSIST. ADM. **Diego Antônio Silva, Claudenir de Souza e Celso de Carvalho** | ADEREÇO DE CENA **Edson Silvério, Jonas Carvalho** | CARPINTARIA **Geraldo dos Santos, Fabrício Gomes** | CONTRARREGRA **Elvis da Silva, Francisco Ferreira** | CENOGRAFIA **José Medeiros** encarregado, **Elias dos Santos** | CORTINA E ESTOFAMENTO **Nilson Guimarães e Renilson Ribeiro** | GUARDA ROUPA **Sergio Pereira da Silva, Florisvaldo Evangelista, Elton de Oliveira e José Carlos dos Santos** | SERRALHEIRO **Zamir de Oliveira** | SERVIÇOS GERAIS **Cristiano Felix**



## ADMINISTRATIVO E FINANCEIRO

DIRETORIA **Aryne Abud, Mayara Faria** | DIVISÃO DE ORÇAMENTO E FINANÇAS **Angela Mendes** chefe, **Carla Monica da Silva Santos Borges, Danilo Oliveira Martins da Silva, Marcus Vinicius de Araújo dos Santos** | DIVISÃO DE INFORMÁTICA **Marcio Ferreira Angelo, José Eliomax Pereira Mariano** | DIVISÃO DE MATERIAL, PATRIMÔNIO E SERVIÇOS, **Camila Medeiros** chefe, **Clayton Azevedo, Eliane Ribeiro Barbosa, Elton de Souza Santos, Fernanda Santos de Souza Ayres, Maria Augusta Henrique Oliveira, Maria Patrícia Ribeiro Fragozo, Ronnie Leite Ederli, Vanessa da Silveira Gonçalves dos Santos, Endrius Vinicius Viana, Osvaldo Medeiros de Andrade** | DIVISÃO DE RECURSOS HUMANOS **Tânia Montovani** chefe, **Alex Machado e Solange Rocha** chefes de serviço, **Priscila Castelo Branco, Yara Tito** | DIVISÃO DE ENGENHARIA, ARQUITETURA E MANUTENÇÃO **Ednaldo Menezes** (encarregado da Brigada de Incêndio), **Alex Ribeiro** encarregado, **Ademas Goulart Pacheco Júnior, Aécio de Oliveira, Alan Carvalho, Alberto da Silva, Alberto Souza, Alexandre Costa, Alexandre Sousa, Antônio de Oliveira, Claudia Maria Correa Fernandes, Claudio Correa Bezerra, Emmanuel Reis, Fernanda Zucolloto, Flavio Ribeiro, Glaucio Ribeiro de Oliveira, Jamerson Carvalho de Souza, Jean da Silva, Jefferson da Cruz, Johnattan Lisboa Soares, Jorge da Cruz, Lucio Mauro Rufino, Luiz Carlos Sardinha, Luiz Carlos Gonçalves, Luiz Claudio Estevam, Luiz Guilherme de Jesus Costa, Marcos Serafim, Natalia Ferreira Godinho, Ricardo de Paula Goulart, Roberto Feliciano, Rodolfo Sousa, Tania Martins, Tiago Dias** | DIVISÃO ADMINISTRATIVA **Marcelo Cruz Mira** (chefe), **Paulo Couto, Felipe Lemos, Kaique Jerônimo** estagiário e **Rayana Castro** | INFORMAÇÕES **Giliana Sampaio e Silva, Vanessa Calixto** | BILHETERIA **João Victor da Silva** chefe, **Ana Paula dos Santos** supervisão, **Jaqueline Brandão, Jorge Luiz Braga** | RECEPÇÃO **Adilson Santos, Andre Gomes, Claudia Ribeiro, Giuliano Coelho, Halllayne Souza, Leandro Matos, Mario Jorge Torres, Nicolas Rodrigues, Rayane Silva, Robson Ferreira, Ronan Souza, Thiago da Silva, Zulena Cunha**



## BALLET

DIREÇÃO Hélio Bejani

MAÎTRE **Jorge Texeira** | COORD. DO CORPO ARTÍSTICO **Marcella Gil** | ASSIST. DE CORPO ARTÍSTICO **Allan Carvalho, Leomir Franklin** | ENSAIADORES **Áurea Hämmerli, Celeste Lima, Mônica Barbosa, Hélio Bejani, Jorge Texeira** | PROFESSORES **César Lima, Manoel Francisco, Marcelo Misailidis, Nora Esteves\*\*\*, Ronaldo Martins, Teresa Augusta** | BAILARINOS PRINCIPAIS/PRIMEIROS BAILARINOS **Ana Botafogo, Áurea Hämmerli, Claudia Mota, Juliana Valadão, Márcia Jaqueline, Cícero Gomes, Filipe Moreira, Francisco Timbó, Paulo Rodrigues\*\*** | PRIMEIROS SOLISTAS **Cristiane Quintan, Fernanda Martiny, Priscila Albuquerque\*, Priscilla Mota, Alef Albert, Edifranc Alves, Joseny Coutinho, Rodrigo Negri** | SEGUNDOS SOLISTAS **Carla Carolina, Melissa Oliveira, Rachel Ribeiro, Vanessa Pedro, Anderson Dionísio, Carlos Cabral, Ivan Franco, Paulo Ricardo, Santiago Júnior, Saulo Finelon, Wellington Gomes\*** | BAILARINOS **Aloani Bastos, Ana Flávia Alvim, Ana Paula Siciliano, Bianca Lyne, Diovana Piredda, Eugênia Del Grossi, Flávia Carlos, Gabriela Cidade, Isa Mattos, Jessica Lessa, Julia Xavier, Karin Schlotterbeck, Katarina Santos, Laura Prochet, Liana Vasconcelos, Lourdes Braga\*, Manuela Roçado, Marcella Borges, Margarida Mathews, Margheritta Tostes\*, Marina Tessarin, Marjorie Morrison, Nina Farah, Olivia Zucarino, Regina Ribeiro, Rita Martins, Shirley Pereira Sueli Fernandes, Tabata Salles, Tereza Cristina Ubirajara, Zélia Iris. Alyson Trindade, Glayson Mendes, José Ailton, Luíz Paulo, Mauro Sá Earp, Michael William, Raffa Lima\*, Roberto Lima, Rodolfo Saraiva, Rodrigo Hermesmeier, Sérgio Martins** | ASSIST. ARTÍSTICO **Gelton Galvão, Irene Orazem** | PIANISTAS **Gelton Galvão, Gladys Rodrigues, Itajara Dias, Valdemar Gonçalves** | COREÓLOGA **Cristina Cabral** | PRODUÇÃO **Inês Schlobach** | PESQUISA E DIVULGAÇÃO **Elisa Baeta** | ASSIST. DE CENOGRAFIA **Renê Salazar\*** | MÉDICO **Danny Dalfeor** | FISIOTERAPEUTA **Roberta Lomenha** | BAILARINOS CEDIDOS **Bárbara Lima, Bruno Fernandes, Cristina Costa, Deborah Ribeiro, Élide Brum, João Carvalho, Karina Dias, Márcia Faggioni, Mateus Dutra, Norma Pinna, Paulo Ernani, Renata Gouveia, Renata Tubarão, Rosinha Pulitini, Sabrina German, Viviane Barreto**

Licenciados\* Cedidos\*\* Voluntários\*\*\*



## ORQUESTRA SINFÔNICA

MAESTRO TITULAR **Felipe Prazeres**

PRIMEIROS VIOLINOS **Ricardo Amado** spalla, **Daniel Albuquerque** spalla, **Carlos R. Mendes** spalla, **Andréa Moniz**, **Antonella Pareschi**, **Fernando Matta**, **William Doyle**, **Erasmoo Carlos F. Junior**, **Suray Soren**, **Maressa Carneiro**, **Nataly Lopez**, **Ruda Issa**, **Sérgio Neto**, **Ana Carolina Rebouças**, **Guilherme Cendretti** | SEGUNDOS VIOLINOS **Marluce Ferreira\***, **Márcio Sanches**, **Camila Bastos Ebendinger**, **Ricardo Menezes**, **Tamara Barquette**, **Thiago Lopes Teixeira**, **Flávio Gomes**, **Pedro Henrique Amaral**, **José Rogério Rosa**, **Glauco Fernandes** | VIOLAS **José Volker Taboada\***, **Luiz Fernando Audi**, **Denis Rangel**, **Carlos Eduardo Santos**, **Lígia Fernandes**, **Gabriel Vailant**, **Diego Paz** | VIOLONCELOS **Marcelo Salles\***, **Pablo Uzeda**, **Claudia Grosso Couto**, **Fábio Coelho**, **Marie Bernard**, **Eduardo J. de Menezes**, **Lylían Moniz**, **Nayara Tamarozi**, **Matheus Pereira** | CONTRABAIXOS **José Luiz de Souza\***, **Tony Botelho**, **Matheus Tabosa**, **Miguel Rojas**, **Breno Augusto**, **Leonardo de Uzeda** | FLAUTAS/FLAUTIM **Eugênio Kundert Ranevsky\***, **Sofia Ceccato**, **Sammy Fuks**, **Felipe Arcanjo** | OBOÉS/CORNE INGLÊS **Janaína Botelho\***, **Adauto Vilarinho**, **João Gabriel Sant`Anna** | CLARINETES/CLARONE **Moisés A. dos Santos\***, **Marcos Passos**, **Vicente Alexim** | FAGOTE/CONTRAFAGOTE **Márcio Zen\***, **Gabriel Gonçalves** | TROMPAS **Daniel Soares\***, **Ismael de Oliveira**, **Francisco de Assis**, **Eduardo de Almeida Prado**, **Jonathan Nicolau** | TROMPETES **Jailson Varelo\***, **Jessé Sadoc**, **Wellington Moura**, **Tiago Viana**, **Bianca Santos** | TROMBONES **Adriano Garcia\***, **Gilmar Ferreira**, **Renan Crepaldi** | TROMBONE BAIXO **Wesley Ferreira** | TUBA **Anderson Cruz** | TÍMPANOS/PERCUSSÃO **Philipe Galdino Davis\***, **Edmere Sales**, **Paraguassú Abrahão**, **Sérgio Naidin**

COORD. DO CORPO ARTÍSTICO **Rubem Calazans** | AUXILIAR ADM. **João Clóvis Guimarães** | ASSIST. DE MONTAGEM TEATRAL **Leonardo Pinheiro**, **Olavo John Clemente** | ESTAGIÁRIOS MONTAGEM **Bernardo Oliveira**, **Romulo Maciel**



## CORO

MAESTRO TITULAR **Edvan Moraes**

PIANISTA **Murilo Emerenciano** | PRIMEIROS SOPRANOS **Carolina Morel, Celine-lena Ietto, Gabriele de Paula, Gina Martins, Ivanesca Duarte, Lidiane Macedo, Loren Vandal, Márcia Brandão, Mariana Gomes, Marianna Lima, Michele Menezes, Mônica Maciel, Regina Coeli\*, Rosane Aranda\*, Rose Provenzano-Páscoa** | SEGUNDOS SOPRANOS **Cíntia Fortunato, Eleonora Reys, Eliane Lavigne, Fernanda Schleder, Flavia Fernandes, Georgia Szpilman, Gélcia Improta, Kedma Freire, Lucia Bianchini, Magda Belloti** | MEZZOS **Ângela Brant, Carla Rizzi\*, Clarice Prieto, Denise Souza, Erika Henriques, Helena Lopes, Hebert Augusto Campos, Hellen Nascimento, Kamille Távora, Kátya Kazzaz, Lara Cavalcanti, Lourdes Santoro, Luzia Rohr, Noeli Mello, Sarah Salotto, Simone Chaves** | CONTRALTOS **Andressa Inácio, Daniela Mesquita, Ester Silveira, Lily Driaze, Mirian Silveira, Neaci Pinheiro, Rejane Ruas, Talita Siqueira, Zelma Zaniboni** | PRIMEIROS TENORES **Erick Alves, Elizeu Batista, Geilson Santos, Geraldo Matias, Ilem Vargas, Jacques Rocha\*, Luiz Ricardo, Manoel Mendes, Marcos Paulo\*, Ossiandro Brito, Pedro Gattuso, Weber Duarte, Wladimir Cabanas** | SEGUNDOS TENORES **Áureo Colpas, Celso Mariano, Gabriel Senra, Guilherme Gonnçalves, Guilherme Moreira, Ivan Jorgensen, Jessé Bueno, João Alexandre, João Campelo, Kreslin de Icaza, Paulo Mello, Robson Almeida, Silvio da Hora\*** | BARÍTONOS **Anderson Vieira, Calebe Nascimento, Carlos Silvestre\*, Ciro D'Araújo, Dudu Nohra, Fábio Belizallo, Fabrício Claussen, Fernando Lorenzo, Fernando Portugal\*\*, Flávio Mello, Frederico Assis, Leonardo Agnese, Marcus Vinicius, Rodolpho Páscoa** | BAIXOS **Anderson Cianni, Cícero Pires, Jorge Costa, Jorge Mathias, Leandro da Costa, Leonardo Thieze, Maurício Luz, Patrick Oliveira, Pedro Olivero, Vandelir Camilo**

COORD. ADMINISTRATIVA **Vera Lúcia de Araújo** | ASSIST. DO CORPO ARTÍSTICO **Lourdes Santoro** | ASSIST. DE MONTAGEM **Mario Jorge F Palheta**



**AATM**

ASSOCIAÇÃO DOS AMIGOS  
DO TEATRO MUNICIPAL

PRESIDENTE **Gustavo Martins de Almeida**

ASSESSORIA EXECUTIVA DA PRESIDÊNCIA, COORDENADORA GERAL DE PROJETOS INCENTIVADOS E CAPTAÇÕES **Ana Paula R Macedo** | ASSISTENTE CULTURAL **Sonja Dominguez de Figueiredo França** | ASSESSORIA DE PROJETOS **Patrícia Telles**

**ASSOCIADOS BENEMÉRITOS** João Pedro Gouvêa Vieira (in memorian), Wagner Victer | **ASSOCIADOS OURO** Alberto Flores Camargo, Alex Haegler (in memorian), Ana Luisa de Souza Lobo, Beatriz Frening, Bento Gabriel da Costa Fontoura, Carlos Moacyr Gomes de Almeida, Eduardo Mariani Bittencourt, Hélio Noronha Junior, Michèle Règine Lippens Gomes de Almeida, Peter Dirk Siemsen, Ricardo Backheuser, Vittorio Tedescchi | **ASSOCIADOS PRATA** Adriana Salituro, Alberto Fabiano de Oliveira, Alvaro Loureiro, Ana Lucia Albuquerque Souza Silva, Ana Lucia Borda, Carlos José de Souza Guimaraes, Carlos José Middeldorf, Cookie Richers, Eduardo Prado, Eduardo Weaver, Edith Klien, Esley Rodrigues, Kátia Pope, Lavínia Cazzani, Luiz Dilermando de Castello Cruz, Maria Lucia Cantidiano, Maria Cecília Cury, Marie Christiane M. Meyers, Moysés Liberbaum, Neuza Ayres de Mendonça, Paulo Antonio de Paiva, Renato Peixoto Garcia Justo, Soerensen Garcia Advogados Associados, Timoteo Naritomi, Ulisses Breder Ambrósio, Walter Monken | **ASSOCIADOS BRONZE** Amin Murad, Ângela Poci, Carmen Baldo, Carmen Valéria Soares Muniz, Cláudio Gonçalves Jaguaribe, Cleusa Khair, Déa Marques Santos, Ellyete de Oliveira Canella, Gilberto Bulcão, Gloria Percinoto, Heloisa Francisca Carvalho, Liana Pettengill, Lielson Olivieri, Luiz Carlos Ritter, Maria do Carmo Cintra, Maria do Carmo Inocêncio/Fabio Peluso, Maria do Rosario Trompieri, Maria Thereza Williams, Marta Nolding, Nelson de Franco, Nelson Eizirik, Paulo Braga Galvão, Pedro Avvad Associados, Pompeu Lino, Rosana Lanzelotte, Roberto Pallottino, Shirley Coutinho, Solange Domingo Torres, Sonia Maibon Sauer, Telma Javoski, Thais de Almeida Seabra, Thereza Guimarães, Vera Lucia dos Reis, Wilton Queiroz



# O Lago dos Cisnes

DIREÇÃO GERAL, COORDENAÇÃO DO PROJETO E PRESTAÇÃO DE CONTAS  
**Ana Paula Macedo** | GESTÃO FINANCEIRA E PRESTAÇÃO DE CONTAS **Patrícia Telles** | ASSISTENTE CULTURAL **Sonja Figueiredo**

BAILARINOS **Ana Letícia, Ana Luiza Azer, Augusto Nardy, Barbara Ricciotti, Bárbara Varady, Carlos Enrique, Emerson Mateus, Fernanda Lima, Fernando Stassen, Gabriel Araújo, Gabriel Couto, Gabriela Branco, Gabriela Del Pino, Giuliana Teixeira, Igor de Lucca, José Lucas, Laura Zach, Letícia Hernandez, Lucas Monteiro, Lunna Salmazo, Madu Poeta, Manuela Xavier, Marco Bispo, Miguel Alves, Moisés Peppe, Pedro Husenhak, Romilton Santana, Sophia Palma, Stephanie Vanira, Tálita Araujo, Tiago Tononi**

SEGUNDOS VIOLINOS **Ivan Scheinvar** | VIOLAS **Jocelyne Cardenas** | VIOLONCELOS **Janaina Sales** | CONTRABAIXOS **Gledson Câmara** | FLAUTAS/FLAUTIM **Erick Soares** | OBOÉS/CORNE INGLÊS **Juliana Bravim, Jefersson Neri** | CLARINETES/CLARONE **José Batista Júnior, Diogo Lozza** | FAGOTE/CONTRAFAGOTE **Efraim Carvalho** | TROMPAS **Gilieder Veríssimo** | TROMPETES **Gilson Antunes, Nailson Simões** | TROMBONES **Eliseu Assis** | TROMBONE BAIXO **Leandro Dantas** | TUBA **Silas Júnior** | TÍMPANOS/PERCUSSÃO **Eduardo Tulio, Eliezer Alves** | HARPA **Marco Antônio Monteiro**

COORD. DE FIGURINO **Irani Rodrigues** | COORD. DE FIGURINO ACERVO DA CIA BEMO TMRJ **Sonia Carvalho** | MAQUINISTAS **Ana Gabrielly Tomaz, Davi dos Santos, Edir Bruno Lima, José Roberto Celestino** | CONTRARREGRAS **Ana Beatriz Oliveira, Raphael Silveira, Thauan Carlos** | CAMAREIRAS **Rosângela Alexandre, Rosangela Marques, Valéria Nogueira, Vera Lucia Ferreira** | COSTUREIRA **Reyla Ravache** | CABELO E MAQUIAGEM **Alcione Lima, Claudia Pazos, Eliane Nogueira, Janeluci Carvalho, Julia Gonçalves, Rose Reis** | DESIGN **Carla Marins** | FOTOGRAFIAS PALCO **Daniel Ebendinger** | FOTOGRAFIAS BAILARINOS **Júlia Rónai e Carol Lancelloti**

PETROBRAS  
**cultural**

O **Theatro Municipal**  
agradece à **Petrobras**,  
por meio do programa  
**Petrobras Cultural**,  
o patrocínio desse  
espetáculo.

Clara Paulino  
**Presidente da**  
**Fundação Teatro Municipal**

Gustavo Martins de Almeida  
**Presidente da Associação dos**  
**Amigos do Teatro Municipal**



Theatro Municipal do Rio de Janeiro



UNIÃO E RECONSTRUÇÃO  
Temporada 2024

58

# THEATRO MUNICIPAL DO RIO DE JANEIRO

Praça Floriano, s/nº Cinelândia Rio de Janeiro

**Bilheteria** Segunda à sexta de 10h às 18h, sábado e feriado de 10h às 14h.

Domingo à partir de 10h, apenas em dia de espetáculo.

A bilheteria fecha 30 min após o início da apresentação.

[theatromunicipal.rj.gov.br](http://theatromunicipal.rj.gov.br)



theatro.municipal.3.



@theatromunicipalrj

## ASSOCIAÇÃO DOS AMIGOS DO TEATRO MUNICIPAL DO RIO DE JANEIRO

Entidade sem fins lucrativos fundada em 1984.

Para informações, envie um email para nós clicando aqui >> [contato.aatmrj@gmail.com](mailto:contato.aatmrj@gmail.com).



O Lago  
dos  
Cisnes

### Apoio

---



fever

LIVRARIA DA TRAVESSA

MA BALLET  
shop

GAYNOR MINDEN  
NEW YORK - 1962 - 2011

### Realização Institucional

---



Secretaria de  
Cultura e Economia  
Criativa



GOVERNO DO ESTADO  
RIO DE JANEIRO

### Patrocinador Oficial

---



### Realização

---

MINISTÉRIO DA  
CULTURA

